



LUDWIG-  
MAXIMILIANS-  
UNIVERSITÄT  
MÜNCHEN

INTERNATIONALE ANGELEGENHEITEN  
INTERNATIONAL AFFAIRS



**Bewerbungsschluss: 15. Juni (Wintersemester) / 15. Dezember (Sommersemester)**

*Application deadlines: 15 June (winter semester) / 15 December (summer semester)*

## Antrag auf Bewerbung um eine Unterkunft im Studentenwohnheim/

*Application form for an accommodation in a student residence*

Vom Bewerber auszufüllen. Bitte in Druckschrift schreiben. /

*To be completed by the applicant. Please print clearly.*

Vollständiger Name der Heimatuniversität / <i>Full name of sending university</i>			
<b>Persönliche Angaben des Studenten / Student's Personal Data</b>			
Nachname / <i>Family name</i>			
Vorname / <i>First name</i>			
Geburtsdatum / <i>Date of birth</i>			
Geburtsort / <i>Place of birth (city)</i>		Nationalität(en) / <i>Nationality(ies)</i>	
Geschlecht /	männlich / male <input type="checkbox"/>		weiblich / female <input type="checkbox"/>
Semesteranschrift, gültig bis: / <i>Current address, valid until:</i>		Heimatanschrift / <i>Permanent address</i>	
c/o		c/o	
Straße / <i>Street</i>		Straße / <i>Street</i>	
PLZ / <i>Postcode</i> , Stadt / <i>City</i>		PLZ / <i>Postcode</i> , Stadt / <i>City</i>	
Land / <i>Country</i>		Land / <i>Country</i>	
Telefon / <i>Phone</i>			
Mobil / <i>Mobile</i>			
Email			
Programm / <i>Programme</i>	<input type="checkbox"/> DAAD <input type="checkbox"/> Bayhost <input type="checkbox"/> Fulbright <input type="checkbox"/> Sonstiges: / <i>Other:</i> _____		
Höhe des Stipendiums / <i>Scholarship value</i>	_____ € Kopie der Verleihung beifügen! / <i>Attach copy of scholarship award!</i>		

**Unterkunft / Residence**

Bevorzugte Unterkunftsart / <i>Room preference</i>	<input type="checkbox"/> Einzelzimmer / <i>Single room</i>	<input type="checkbox"/> Doppelzimmer / <i>Double room</i>
Falls kein Einzelzimmer verfügbar ist, nehme ich ein Doppelzimmer. / <i>If a single room is not available I will share a double room.</i>	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>
Bemerkungen (z. B. Ich möchte ein Dop- pelzimmer teilen mit.../Behinderungen /medizinische Verfassung/Ich möchte Bad und Küche zur alleinigen Nutzung) / <i>Com- ments (e.g. I would like to share the room with.../disabilities/medical conditions/I would like to have my own bathroom and kitchen facilities)</i>		
Raucher / <i>Smoker</i>	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>
Mietbeginn / <i>Beginning of rental period</i>	<input type="checkbox"/> 01.10.	<input type="checkbox"/> 01.04.
Geplante Dauer des Aufenthalts/ <i>Planned length of study</i>	<input type="checkbox"/> ein Semester / <i>one semester</i>	<input type="checkbox"/> zwei Semester / <i>two semesters</i>

**Kontakt im Notfall / Emergency Contact Information**

Sollte ein Notfall auftreten, wer soll verständigt werden? / <i>In case of emergency, who should be contacted?</i>	
Name:	
Verhältnis zum Studenten / <i>Relationship to student:</i>	
Straße / <i>Street:</i>	
PLZ, Stadt / <i>Postcode, City:</i>	
Land / <i>Country:</i>	
Tel. (mit Ländervorwahl) / <i>Tel. (with country code):</i>	
Mobil / <i>Mobile:</i>	
Fax:	
Email:	

Bitte weisen Sie mir einen Buddy zu, falls möglich / <i>Please assign me a Buddy if possible</i>	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>
---	--	---

.....  
Unterschrift des Bewerbers / *Signature of Applicant*

.....  
Datum / *Date*

Antrag bitte an Frau Christine Kern zurücksenden. /

Please return the application to Ms Christl Kern.

Ludwig-Maximilians-Universität München  
Internationale Angelegenheiten  
Incomings  
Frau Christine Kern  
Geschwister-Scholl-Platz 1  
D 80539 München

Email: Christine.Kern@lmu.de

## Wichtige Informationen zu den Unterkünften des Studentenwerks München

*Important Information about Living in Accommodation of the Munich Studentenwerk*

### 1. Unterkunft und Lebenshaltung / Accommodation and Living Arrangements

Die Unterkünfte bestehen hauptsächlich aus Einzelzimmern und einigen Doppelzimmern mit Gemeinschaftsküche und –bad sowie Studios (mit eigener Küche und eigenem Bad). Alle Unterkunftstypen sind möbliert. /

*Accommodation consists mainly of single rooms and some double rooms with shared kitchen and bathroom facilities and studio apartments (own kitchen and bathroom). All types of accommodation are furnished.*

Bettwäsche, Kochutensilien und Besteck werden nicht bereitgestellt. Studenten werden gebeten, diese Dinge entweder mitzubringen oder hier zu kaufen. /

*Bedding and bed linen, cooking utensils and cutlery **are not** provided. Students are requested to either bring these items with them or to purchase them here.*

### 2. Kautions / Deposit

Eine Mietkaution in Höhe von 300 € wird im ersten Monat des Mietvertrags automatisch von Ihrem Bankkonto abgebucht. Falls kein Schaden entstanden ist, wird die Kautions zum Ende des Mietvertrages rückerstattet.

Bitte kontrollieren Sie das Inventar Ihrer Unterkunft gewissenhaft. Falls Möbelstücke oder Armaturen beschädigt sind, melden Sie dies unverzüglich der Hausverwaltung. Die Unterlassung der Meldung kann dazu führen, dass die Kautions nicht rückerstattet wird. /

*A rental deposit of 300 € will be automatically deducted from your bank account during the month in which your rental contract begins. Providing that the property has not been damaged, the deposit will be reimbursed at the end the rental period.*

*Please check the inventory of your room carefully. If any furniture or fittings are damaged, please report immediately to the housing administrator. Failure to do so may result in non-reimbursement of the deposit.*

### 3. Miete / Rent

Die Höhe der monatlichen Mietkosten ist abhängig von Typ und Größe der Unterkunft. Die Mietkosten betragen zwischen 260 € und 380 €.

Wir raten Ihnen, nach Ankunft in München ein Bankkonto zu eröffnen (für Studenten gebührenfrei). Dies ist notwendig, da die monatliche Miete per Lastschriftinzug bezahlt werden muss. /

*The cost of the monthly rent depends on the type and size of accommodation. Rent costs between 260 € and 380 €.*

*We advise you to open a bank account on arrival in Munich (free of charge for students). This is necessary as the monthly rent is paid by direct debit.*

### 4. Verteilung der Unterkünfte / Allocation of Housing

Im September beziehungsweise im Februar werden Sie vom Studentenwerk informiert, ob eine Unterkunft für Sie reserviert worden ist oder nicht. Nur ein kleiner Teil aller Studenten bekommen ein Zimmer. Falls Sie eine Unterkunft erhalten, wird Ihnen das Studentenwerk München Informationen sowie ein Bestätigungsförmular zusenden, das Sie unverzüglich ausfüllen und zurücksenden sollten. Alle anderen Fragen bezüglich Unterkunft richten Sie bitte direkt an das Studentenwerk. /

*In September or February respectively you will be informed by the 'Studentenwerk' about whether accommodation has been reserved for you or not. If you are successful the student accommodation service (Studentenwerk München) will send you information and a confirmation form which you should complete and return immediately. All other questions concerning accommodation should be addressed to the 'Studentenwerk' directly.*

Im Falle einer kurzfristigen Absage muss die erste Monatsmiete für die reservierte Unterkunft bezahlt werden. /

*In the case of last minute cancellation the first rental payment must be paid for the reserved room.*